

Только для официального пользования

Пункт 3 b) предварительной повестки дня
(GOV/2013/3)

Фукусимская конференция по ядерной безопасности на уровне министров

15-17 декабря 2012 года

Доклад Генерального директора

А. Введение

1. После аварии на атомных электростанциях "Фукусима" компании ТЭПКО (аварии на АЭС "Фукусима"), произошедшей 11 марта 2011 года, в июне 2011 года в Вене, Австрия, была созвана Конференция МАГАТЭ по ядерной безопасности на уровне министров, чтобы под руководством МАГАТЭ задать направление процессу извлечения уроков из этой аварии и их учету в целях укрепления ядерной безопасности, аварийной готовности и радиационной защиты населения и окружающей среды во всем мире. На Конференции на уровне министров было принято заявление, в котором Генеральному директору МАГАТЭ было, среди прочего, предложено подготовить проект Плана действий по ядерной безопасности (Плана действий). План действий, в котором была намечена программа работы по укреплению глобальной системы ядерной безопасности, был единогласно принят Советом управляющих и одобрен всеми государствами-членами на 55-й очередной сессии Генеральной конференции в сентябре 2011 года.

2. Со времени принятия Плана действий было извлечено множество уроков и достигнут существенный прогресс в ключевых областях ядерной безопасности, таких, как оценка безопасности атомных электростанций (АЭС), услуги МАГАТЭ по независимому экспертному рассмотрению, аварийная готовность и реагирование, нормы безопасности МАГАТЭ и т.д., что способствовало укреплению ядерной безопасности в общемировом масштабе. По всем направлениям Плана действий уже проводятся и будут проводиться в будущем важные мероприятия. Для их полного и эффективного осуществления требуются совместные усилия и всесторонняя поддержка со стороны Секретариата МАГАТЭ, государств-членов и других заинтересованных сторон.

3. После аварии на АЭС "Фукусима-дайти" Япония заявила о своем намерении поделиться с международным сообществом опытом и уроками, извлеченными из этой аварии, чтобы внести тем самым вклад в укрепление ядерной безопасности во всем мире. В Плане действий было отмечено, что «конференция высокого уровня, которая будет организована Японией и МАГАТЭ в 2012 году, предоставит возможность для извлечения дальнейших уроков и повышения прозрачности».

4. С учетом вышесказанного Япония совместно с МАГАТЭ организовала 15-17 декабря 2012 года в префектуре Фукусима, Япония, Фукусимскую конференцию по ядерной безопасности на уровне министров (Конференцию).

В. Конференция на уровне министров

5. Главной целью Конференции было содействие укреплению ядерной безопасности во всем мире путем создания еще одной возможности поделиться с международным сообществом, на министерском и экспертном уровнях, новыми знаниями и уроками, полученными во время фукусимской аварии, и еще больше повысить уровень прозрачности, включая осуществление Плана действий. Конференция дала международному сообществу еще одну возможность подтвердить значение ядерной безопасности и сохранить и развить поступательное движение по пути укрепления ядерной безопасности во всем мире.

6. Делегаты и СМИ были проинформированы о нынешнем состоянии АЭС "Фукусима-дайти", в том числе об уровнях радиации и проблемах послеаварийного снятия с эксплуатации и восстановительных мерах, принятых Японией, а также о текущем положении дел в отношении причиненного ущерба и реабилитации в районах, прилегающих к АЭС "Фукусима-дайти".

7. Была подчеркнута важность принятия в случае ядерной или радиологической аварийной ситуации мер, основанных на научной и объективной информации, и дальнейшего расширения эффективного международного сотрудничества в преодолении последствий аварийных ситуаций.

8. Сопредседателями Конференции были министр иностранных дел Японии г-н Коитиро Гэмба и заместитель министра науки, технологий и инноваций Малайзии г-н Фадилла бен Хаджи Юсуф, которые возглавили работу пленарного заседания на уровне министров. На пленарном заседании выступил Генеральный директор МАГАТЭ г-н Юкия Аmano.

9. В работе Конференции приняли участие свыше 700 делегатов из 117 стран и 13 международных организаций. Из них 46 человек были представлены на уровне министра или эквивалентном высоком уровне либо в качестве главы организации.

10. В ходе Конференции состоялось пленарное заседание, на котором выступили главы делегаций, и заседания трех рабочих групп с участием международно признанных экспертов в качестве основных докладчиков и участников дискуссии. Как будет более подробно изложено в разделе E настоящего доклада, на заседаниях рабочих групп рассматривались следующие основные темы:

- рабочая группа I по теме «Уроки аварии на АЭС "Фукусима" компании ТЕРКО» дала возможность проанализировать уроки, извлеченные из фукусимской аварии, меры по смягчению последствий и предупреждению аварий, а также вопросы безопасной эксплуатации ядерных установок и защиты АЭС от катастрофических стихийных бедствий;

- рабочая группа 2 по теме «Укрепление ядерной безопасности, включая аварийную готовность и реагирование, в свете аварии на АЭС "Фукусима" компании ТЕРКО» обсудила пути дальнейшего укрепления ядерной безопасности, включая аварийную готовность и реагирование, в свете фукусимской аварии, и нормы безопасности МАГАТЭ;
- рабочая группа 3 по теме «Защита населения и окружающей среды от ионизирующих излучений» дала возможность обсудить вопросы радиационной защиты, оповещения населения о радиоактивности, восстановительные мероприятия и задачи, связанные с НИОКР в контексте деятельности за пределами площадки.

С. Пленарное заседание

11. Как отмечалось выше, со вступительным словом выступили сопредседатели Конференции; кроме того, с заявлениями выступили Генеральный директор МАГАТЭ, а от имени принимающей страны - министр иностранных дел Японии г-н Коитиро Гэмба.

12. Генеральным директором Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве г-ном К. Ж. Токаевым было оглашено обращение Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

13. На пленарном заседании прозвучали выступления глав 71 национальной делегации и 5 международных организаций. Тексты всех этих выступлений можно найти на веб-сайте Конференции¹. В них рассматривались, с позиции соответствующих стран и под международным углом зрения, общие вопросы ядерной безопасности, такие, как уроки фукусимской аварии, включая прогресс в совершенствовании ключевых узкотехнических аспектов ядерной безопасности, таких, как оценки безопасности, независимые экспертные рассмотрения, аварийная готовность и реагирование и нормы безопасности, защита АЭС от экстремальных природных опасностей, независимость, эффективность, компетентность и полномочия регулирующих органов, повышение прозрачности и более широкое распространение информации для общественности, необходимость укрепления национальных и международных режимов ядерной безопасности и эффективное осуществление норм безопасности МАГАТЭ.

14. Кроме того, в ходе выступлений говорилось о роли Плана действий МАГАТЭ по ядерной безопасности (Плана действий) в международных усилиях по укреплению ядерной безопасности во всем мире; роли МАГАТЭ в координации международных усилий по укреплению глобальной ядерной безопасности; вкладе совещаний международных экспертов (СМЭ) МАГАТЭ в анализ всех технических аспектов и осмысление уроков фукусимской аварии; втором внеочередном совещании договаривающихся сторон Конвенции о ядерной безопасности (КЯБ); помощи МАГАТЭ государствам-членам, приступающим к реализации ядерно-энергетической программы, и деятельности по созданию потенциала на основе норм безопасности МАГАТЭ.

15. Итоговый документ Конференции был подготовлен в рамках процесса консультаций открытого состава с представителями государств-членов в Вене, на которых председательствовали постоянные представители Японии и Малайзии при МАГАТЭ. Сопредседатели Конференции выступили с заявлением, в котором они попытались отразить содержание и основную суть мнений, выраженных государствами-членами в ходе подготовительного процесса.

¹ <http://www-pub.iaea.org/iaemeetings/Presentations-Fukushima-Ministerial-Conference-on-Nuclear-Safety.aspx>

Д. Заявление сопредседателей Фукусимской конференции по ядерной безопасности на уровне министров

Г-н Коитиро Гэмба, министр иностранных дел Японии
Г-н Фадилла бен Хаджи Юсуф, заместитель министра науки,
технологий и инноваций Малайзии

15 декабря 2012 года

Префектура Фукусима, Япония

Правительство Японии совместно с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) проводит с 15 по 17 декабря 2012 года в префектуре Фукусима, Япония, Фукусимскую конференцию по ядерной безопасности на уровне министров вслед за состоявшейся в июне 2011 года Конференцией МАГАТЭ по ядерной безопасности на уровне министров, итогом которой стало единогласное принятие Генеральной конференцией МАГАТЭ в сентябре 2011 года Плана действий МАГАТЭ по ядерной безопасности (Плана действий).

Главная задача Конференции - содействовать укреплению ядерной безопасности во всем мире. Конференция призвана дать еще одну возможность обменяться с международным сообществом на уровне министров и экспертов новыми знаниями и уроками, полученными во время аварии на АЭС "Фукусима-дайити" компании ТЕПКО (аварии на АЭС "Фукусима-дайити"), еще больше повысить прозрачность и обсудить ход реализации международных усилий по укреплению ядерной безопасности, в том числе посредством осуществления Плана действий, а также мер по защите населения и окружающей среды от ионизирующих излучений.

На Конференции присутствуют государства - члены МАГАТЭ, многие из которых представлены на уровне министров, а также соответствующие международные организации. Конференцию открыл министр иностранных дел Японии г-н Коитиро Гэмба, который выступил с заявлением от имени принимающей страны, после чего с заявлением выступил Генеральный директор МАГАТЭ г-н Юкия Аmano.

На Конференции была вновь подтверждена международная солидарность с Японией и ее народом, пострадавшими в результате аварии на АЭС "Фукусима-дайити", а также Великого восточнояпонского землетрясения и цунами, причем правительство Японии выразило глубокую благодарность за это проявление солидарности. Была дана высокая оценка роли и деятельности МАГАТЭ после аварии, а также продолжающегося сотрудничества с Японией, в особенности с префектурой Фукусима. Участниками была выражена признательность за предоставление ценной возможности посетить префектуру Фукусима и ознакомиться с нынешней ситуацией и жизнью людей в Фукусиме.

В конце первого дня Конференции, рассмотрев выступления делегаций на пленарном заседании и стремясь отразить их содержание и основную суть, сопредседатели решили выпустить следующее заявление.

[Авария на АЭС "Фукусима-дайити" и ответные меры Японии]

1. Была дана высокая оценка огромным усилиям населения и префектуры Фукусима по восстановлению и реконструкции после Великого восточнояпонского землетрясения, цунами и аварии на АЭС "Фукусима-дайити".

2. Был с удовлетворением отмечен ощутимый прогресс в реагировании на аварию на АЭС "Фукусима-дайти", в том числе достижение нынешнего стабильного состояния атомной электростанции и значительное уменьшение радиоактивных выбросов на месте аварии со времени начала аварии, согласно сообщению правительства Японии.
3. Были признаны успехи, достигнутые в отношении восстановительных мероприятий и обращения с отходами, включая создание юридической и политической основ и укрепление с этой целью институциональных мер на национальном уровне и в местных органах власти.
4. Была подчеркнута важность непрерывного обмена объективной информацией об аварии на АЭС "Фукусима-дайти" и об извлеченных из нее уроках и распространения этой информации, что также способствует дальнейшему повышению транспарентности. В этой связи:
 - Были с удовлетворением отмечены распространенные на международном уровне Японией и международными миссиями МАГАТЭ по установлению фактов и по независимому экспертному рассмотрению доклады о положении дел в связи с аварией и о восстановительных работах после аварии. Японии было рекомендовано продолжить предоставление информации относительно: хода работ по снятию с эксплуатации АЭС "Фукусима-дайти" компании ТЕРКО; восстановительных мероприятий на площадке и за ее пределами; и обращения с отходами; в том числе посредством принятия международных миссий по установлению фактов и независимому экспертному рассмотрению и руководства международными усилиями по получению данных с реакторов АЭС "Фукусима-дайти". Ожидается, что уроки, извлеченные из этой деятельности, будут, в результате их распространения и связанного с этим сотрудничества с международным сообществом, способствовать повышению безопасности и эффективности будущих восстановительных мероприятий и деятельности по снятию с эксплуатации во всем мире.
 - Были одобрены создание в сентябре 2012 года Управления по ядерному регулированию и намерение Японии принять миссию в рамках комплексных услуг по рассмотрению вопросов регулирования (ИРРС).
 - Были положительно оценены доклады Генерального директора МАГАТЭ по тематике трех проведенных совещаний международных экспертов (СМЭ), и была выражена надежда, что МАГАТЭ в 2014 году опубликует всеобъемлющий доклад об аварии на АЭС "Фукусима-дайти", как было объявлено Генеральным директором на 56-й очередной сессии Генеральной конференции МАГАТЭ.

[Укрепление ядерной безопасности во всем мире]

5. Было подчеркнуто, что ядерная безопасность является предпосылкой для использования ядерной энергии в мирных целях, что укрепление ядерной безопасности является непрерывным процессом и что при решении проблем безопасности не должно быть самоуспокоенности.
6. Была подчеркнута важность укрепления центральной роли МАГАТЭ по содействию международному сотрудничеству, по координации более активных международных усилий, по предоставлению экспертных и консультативных услуг, по разработке норм безопасности МАГАТЭ, которые должны осуществляться как можно более широко и эффективно, и по содействию развитию во всем мире культуры ядерной безопасности с целью укрепления глобальной ядерной безопасности.

7. Была подчеркнута важность Заявления, единодушно принятого Конференцией по ядерной безопасности на уровне министров, состоявшейся в Вене в июне 2011 года, и последующего Плана действий, единодушно одобренного Советом управляющих и утвержденного на 55-й очередной сессии Генеральной конференции МАГАТЭ в сентябре 2011 года.
8. Были положительно оценены успехи, достигнутые в осуществлении Плана действий. Была подчеркнута важность активизации усилий с целью полного осуществления Плана действий на основе эффективного и деятельного сотрудничества и участия государств-членов, в том числе на основе их государственных планов, мер и инициатив, и участия других соответствующих заинтересованных сторон.
9. Была подчеркнута крайняя важность создания и обеспечения стабильности компетентных национальных регулирующих органов, обладающих эффективной независимостью и соответствующими людскими и финансовыми ресурсами. В этой связи приветствовались предпринятые государствами-членами меры по укреплению своих соответствующих национальных регулирующих органов.
10. Были одобрены национальные оценки конструкции атомных электростанций с учетом характерных для данной площадки экстремальных опасных природных явлений и предпринятые или принимаемые меры по осуществлению необходимых корректирующих действий с целью улучшения защиты от этих опасностей, включая усовершенствования конструкции станции и процедур и процессов на ней.
11. Была подчеркнута важность мер по предотвращению и смягчению последствий тяжелых аварий. Было также подчеркнуто, что при проектировании, сооружении и эксплуатации АЭС должны соблюдаться требования по предотвращению аварий, а в случае возникновения аварии - по смягчению ее последствий и особенно недопущению загрязнения территорий за пределами площадки.
12. Приветствовалось расширенное использование государствами-членами международных независимых экспертных рассмотрений, в том числе, прежде всего, независимых экспертных рассмотрений МАГАТЭ, таких, как ИРРС, группа по рассмотрению эксплуатационной безопасности (ОСАРТ) и услуги по рассмотрению аварийной готовности (ЕПРЕВ), а также соответствующих последующих рассмотрений. Что касается Плана действий, в котором государствам-членам настоятельно рекомендовано добровольно и на регулярной основе принимать независимые экспертные рассмотрения МАГАТЭ, включая последующие рассмотрения, то были выражены мнения, что при этом ожидается, что государства-члены будут использовать систематический подход, охватывающий все ключевые области безопасности, с целью осуществления рекомендаций по результатам таких рассмотрений, а также согласятся своевременно делать публично доступными результаты таких рассмотрений.
13. Была подчеркнута важность содействия как можно более широкому и эффективному осуществлению государствами-членами норм безопасности МАГАТЭ. Была положительно оценена предпринятая и планируемая к осуществлению в будущем деятельность в отношении рассмотрения норм безопасности МАГАТЭ, и Комиссии по нормам безопасности (КНБ) и Секретариату было рекомендовано продолжить работу по рассмотрению и, по мере необходимости, пересмотру соответствующих норм безопасности МАГАТЭ.

14. Была подчеркнута важность укрепления мер и потенциала аварийной готовности и реагирования на уровне оператора/лицензиата, а также на местном, национальном, региональном и международном уровнях и сотрудничества в этой связи. В этом контексте приветствовались усилия Секретариата по укреплению Сети реагирования и помощи (РАНЕТ), являющейся эксплуатационным инструментальным средством осуществления Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации, включая планируемое расширение функциональных областей и улучшение перечня ресурсов. Были выражены мнения о целесообразности рекомендовать государствам-членам, которые еще не сделали этого, присоединиться к РАНЕТ и зарегистрировать свои соответствующие возможности, а также о необходимости укрепления роли и потенциала МАГАТЭ в области оказания поддержки международной системе обеспечения аварийной готовности и реагирования.
15. Была подчеркнута важность повышения прозрачности и эффективности, а также дальнейшего развития и укрепления связи с населением в случае ядерной или радиологической аварийной ситуации, с тем чтобы можно было осуществлять правильные и своевременные ответные действия на основе научной и объективной информации. Также представляется важным непрерывное распространение транспарентным и легкопонятным образом фактологически точной и объективной информации, с тем чтобы лица и местные, национальные и международные субъекты могли предпринимать информированные и основанные на научном понимании меры.
16. Была подчеркнута важность самого широкого присоединения к соответствующим международным договорно-правовым документам по ядерной безопасности, в частности, к Конвенции о ядерной безопасности (КЯБ), и укрепления этих договорно-правовых документов посредством совершенствования их осуществления или внесения в них, по мере необходимости, поправок. В этом контексте были приняты во внимание итоги 2-го внеочередного совещания договаривающихся сторон КЯБ, включая практические задачи по укреплению ядерной безопасности и создание рабочей группы по вопросам эффективности и транспарентности с целью представления на следующем совещании по рассмотрению перечня мер по укреплению процесса независимого экспертного рассмотрения и предложений о внесении, если это будет необходимо, поправок в КЯБ. Было подчеркнуто, что устойчивое осуществление этих документов необходимо для содействия обеспечению ядерной безопасности во всем мире.
17. Была высоко оценена работа Международной группы экспертов по ядерной ответственности (ИНЛЕКС) по содействию установлению в рамках Плана действий глобального режима ядерной ответственности.
18. Была подчеркнута важность оказания государствам-членам, приступающим к осуществлению ядерно-энергетической программы, помощи в развитии инфраструктуры и людских ресурсов, в том числе в их усилиях, направленных на достижение высшего уровня безопасности на основе норм безопасности МАГАТЭ. Приветствовалась практика приема такими государствами-членами миссий МАГАТЭ по независимому экспертному рассмотрению, таких, как миссии в рамках комплексного рассмотрения ядерной инфраструктуры (ИНИР) и услуг по рассмотрению проектирования площадки с учетом внешних событий (СЕЕД), и было рекомендовано их более широкое использование.
19. Была подчеркнута важность проведения государствами-членами и другими соответствующими заинтересованными сторонами исследований и разработок, а также обучения и подготовки кадров в области ядерной безопасности и связанных областях, в том числе по вопросам снятия с эксплуатации, восстановительных мероприятий и защиты людей и окружающей среды от ионизирующих излучений.

20. Была подчеркнута важность международного сотрудничества для оценки воздействия на окружающую среду и людей радиоактивных выбросов при ядерной аварии. В этой связи была с признательностью отмечена работа Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) по выпуску докладов о предварительной оценке доз и предварительной оценке риска для здоровья в результате аварии на АЭС "Фукусима-дайти". Была также высоко оценена продолжающаяся работа Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (НКДАР ООН) по оценке уровней облучения и радиационных рисков в связи с этой аварией.
21. Была с признательностью отмечена работа Секретариата по рассмотрению общих критериев в отношении радиоактивных материалов в пищевых продуктах, кормах для животных и питьевой воде, проводимая в сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), включая Комиссию по Codex Alimentarius, а также с другими соответствующими международными организациями. Была выражена поддержка этой работе, в результате которой будут определены пути уточнения, согласования и, при необходимости, обновления существующих руководящих документов по уровням загрязнения в этих продуктах после ядерных или радиологических аварийных ситуаций.
22. Было рекомендовано более тесное сотрудничество между соответствующими сетями регулирующих органов, ядерных операторов, организаций технической поддержки и МАГАТЭ в области ядерной безопасности, в том числе при осуществлении норм безопасности МАГАТЭ. Приветствовались успехи, достигнутые в этом отношении, в частности подписание Меморандума о взаимопонимании между МАГАТЭ и Всемирной ассоциацией организаций, эксплуатирующих АЭС (ВАО АЭС). Эксплуатирующим организациям было рекомендовано осуществлять меры по ядерной безопасности и всячески поддерживать международные усилия по укреплению ядерной безопасности, а также активно содействовать этому процессу.

Е. Заседания рабочих групп

16. Председателем заседания рабочей группы 1 был г-н М. Уитмен, старший инспектор ядерных установок, Управление по ядерному регулированию, Соединенное Королевство; председателем заседания рабочей группы 2 - г-н Р. Джемел, исполнительный вице-президент и главный сотрудник по регулированию, Комиссия по ядерной безопасности Канады, Канада, а председателем заседания рабочей группы 3 – г-жа А. Дела Роса, директор, Филиппинский институт ядерных исследований (ФИЯИ), Филиппины. На каждом заседании рабочей группы выступили с тематическими докладами основные докладчики и участники дискуссий специалистов (см. программу конференции – Приложение 1), после чего состоялось обсуждение с участием делегатов.

17. На заключительном пленарном заседании конференции три председателя заседаний рабочих групп представили свои резюме обсуждений на соответствующих заседаниях.

Е.1. Заседание рабочей группы 1: резюме Председателя

1. После аварии на АЭС "Фукусима-дайти" компании ТЕРКО (именуемой в дальнейшем «аварией на АЭС "Фукусима-дайти"») государства-члены и МАГАТЭ проводили постоянную работу с целью извлечения уроков и принятия мер по рассмотрению безопасности ядерных установок и обеспечению своевременного внесения в необходимых случаях усовершенствований в сфере ядерной безопасности.

2. Следует отдать должное всему ядерному сообществу, действия которого в ответ на аварию на АЭС "Фукусима-дайти" привели к широкому изучению многих вопросов безопасности с целью повышения ядерной безопасности в целом. Действия МАГАТЭ по осуществлению Плана действий по ядерной безопасности (именуемого в дальнейшем "Планом действий") и, фактически, сама настоящая конференция свидетельствуют о серьезности намерения мирового ядерного сообщества в максимальной степени извлечь уроки из аварии на АЭС "Фукусима-дайти". Это создает основу, позволяющую добиться доверия и уверенности заинтересованных сторон.
3. Особенно важно и воодушевляет то, что начатый государствами-членами сразу же после аварии на АЭС "Фукусима-дайти" процесс рассмотрения опасностей на площадке и завершения дополнительных оценок безопасности (посредством проведения национальных рассмотрений или "стресс-тестов") к настоящему времени в основном завершен. О результатах этих оценок, предпринятых с целью обеспечения устойчивости станции при воздействии экстремальных событий, было доложено национальным компетентным органам и международным организациям, а в тех случаях, когда государствами-членами была выявлена необходимость усовершенствований, для этих усовершенствований были установлены степени приоритетности и предусмотрены ресурсы. Такое установление приоритетов отразило необходимость уделения постоянного внимания критическим особенностям предыдущей основы безопасности при эксплуатации станций. Можно с воодушевлением отметить, что, несмотря на использование различной терминологии и акцентов, усилия в значительной степени привели к одним и тем же выводам. Кроме того, общее сходство мер создает уверенность в том, что важные вопросы не были пропущены. Особенно ценным оказалось использование в прошлом периодических обзоров безопасности.
4. Авария на АЭС "Фукусима-дайти" напоминает нам о настоятельной необходимости установления эффективной основы регулирования ядерной безопасности, включая независимый (в сферах законодательства, практики и культуры) эффективный экспертный регулирующий орган, пользующийся авторитетом, доверием, обладающий компетенцией и располагающий надлежащими ресурсами. Для того чтобы достигнуть этой цели, крайне важно признавать важность научно-технических знаний и опыта при принятии эффективных, оптимизированных решений в области регулирования. Была подчеркнута важность участия государств-членов в Международной конференции по эффективным системам ядерного регулирования, запланированной к проведению в Оттаве, Канада, в 2013 году.
5. В этой связи важно отметить усилия, направленные на создание нового японского ядерного регулирующего органа в качестве как независимого уполномоченного органа, отделенного от функций содействия ядерному развитию и объединяющего в едином органе функции, связанные с регулированием безопасности, физической безопасности и гарантий. Было подчеркнуто, что необходимо обеспечить, чтобы уроки в сфере регулирования, извлеченные из аварии на АЭС "Фукусима", были учтены в новой организации, включая использование в полной мере международной передовой практики и, особенно, уделение основного внимания открытости и прозрачности.
6. После марта 2011 года из аварии на АЭС "Фукусима" были извлечены многочисленные уроки. Эти уроки касаются не только технических и связанных с регулированием аспектов, но также и философских и культурных проблем. Как предусмотрено в Плане действий, МАГАТЭ оказывает содействие обмену этой информацией на многих различных мероприятиях, включая проведенные в 2012 году успешные совещания международных экспертов по безопасности реакторов и отработавшего топлива, связи в случае ядерной или

радиологической аварийной ситуации и защите от экстремальных землетрясений и цунами, а также второе внеочередное совещание договаривающихся сторон Конвенции о ядерной безопасности.

7. Значительные успехи, достигнутые в отношении всех 12 действий, определенных в Плане действий, вызывают воодушевление. Вместе с тем МАГАТЭ, его государствам-членам и другим в ближайшие годы необходимо будет выполнить большой объем работы с целью повышения ядерной безопасности во всем мире. Это соответствует важному аспекту устойчивой культуры безопасности - постоянному стремлению к повышению ядерной безопасности.
8. Авария на АЭС "Фукусима-дайти" напомнила нам о важности уделения пристального внимания таким внешним событиям, как наводнения, землетрясения и цунами. Она послужила стимулом для повторного рассмотрения проектной основы с целью обеспечения надлежащего учета таких внешних событий и введения дополнительного слоя защиты для предотвращения или смягчения запроектных аварий, независимо от исходного события. Вместе с тем было отмечено, что необходимо провести дополнительную работу с целью изучения вопроса о том, что представляет собой последовательная проектная основа и какой запас безопасности достаточен для обеспечения надлежащей устойчивости в отношении запроектных аварий. В этой связи особенно ценными могут оказаться вероятностные оценки.
9. Теперь необходимо учитывать дополнительную информацию, как было доложено на данной конференции, касающуюся как извлеченных уроков по предотвращению тяжелых аварий, так и направлений, на которых государства-члены добились успехов в разработке стратегий управления тяжелыми авариями, включая, в частности, заблаговременное размещение дополнительного оборудования как на площадке, так и за ее пределами, и предоставление процедур использования этого оборудования.
10. Следует уделить внимание потенциальной реакции станции на запроектные аварии; т. е. необходимо оценить эффективность мер и оборудования системы безопасности, предусмотренных на случай проектной аварии, с тем чтобы понять, могут ли эти меры и оборудование системы безопасности быть укреплены таким образом, чтобы они обеспечивали защиту от событий, которые не были ранее учтены в проекте. Такие улучшения могут быть внедрены либо на основе предоставления дополнительного оборудования, либо путем обеспечения защиты от воздействия экстремальных событий.
11. Необходимо соответствующим образом укрепить возможности смягчения последствий; в альтернативном варианте, возможно, понадобится реклассификация систем, обычно не используемых для смягчения последствий (например, установленные противопожарные системы могут отчасти брать на себя выполнение функции безопасности по охлаждению реактора/бассейна для отработавшего топлива) с целью надлежащего дополнения комплекса средств предотвращения аварий. Это должно включать обновление и укрепление руководящих принципов управления тяжелыми авариями и связанные с ними подготовку кадров, тренировки и учебные программы, направленные на улучшение общего потенциала реагирования.
12. Следует подчеркнуть, что любые предлагаемые дополнительные меры по смягчению последствий тяжелых аварий не должны выполняться в ущерб вниманию, уделяемому предотвращению аварий; оба этих аспекта нуждаются в надлежащей поддержке. Постоянное и полное соблюдение атомными электростанциями основы их лицензирования должно и далее обеспечивать постоянную уверенность в том, что гарантируются запасы безопасности,

позволяющие иметь необходимое время для реагирования на исходное событие и для надлежащего смягчения аварии и правильного управления ее развитием в тех случаях, когда это необходимо.

13. Хотя различные меры по обеспечению безопасности, выявленные в ответ на аварию на АЭС "Фукусима-дайти", послужат повышению безопасности, важнейшим моментом всегда будет постоянная бдительность, поскольку недопустимы самоуспокоенность или что-либо, кроме полной приверженности повышению безопасности. Крайне важно формирование надежной и устойчивой культуры безопасности. Лицензиаты и регулирующие органы должны постоянно проявлять бдительность, реагируя на любые ранние признаки возможного ухудшения безопасности, которое может иметь прямые или косвенные последствия для населения. Были также отмечены и другие аспекты содействия развитию активной культуры безопасности, в частности признание значительных усилий, необходимых для привития таких атрибутов высокой культуры безопасности, как открытое информирование и обучение в рамках преобладающей, более установившейся культуры. Кроме того, было отмечено, что необходима транспарентность результатов миссий по независимому экспертному рассмотрению, так же, как обеспечение того, чтобы работа регулирующих органов была открытой и прозрачной, что способствует укреплению уверенности и доверия.
14. Хотя концепции, изложенные в стратегии глубокоэшелонированной защиты, сохраняют актуальность, применение глубокоэшелонированной защиты требует дальнейшего совершенствования. Области улучшения включают: концентрацию мер по обеспечению безопасности на предотвращении аварий и на смягчении их последствий; усиление мер по смягчению последствий с целью обеспечения целостности защитной оболочки; периодическое повторное изучение внешних опасностей для конкретных площадок с целью обеспечения достаточности запасов безопасности и защитных мер; и обеспечение наличия и эксплуатационной готовности ресурсов для борьбы с такими событиями, как длительное обесточивание станции или потеря конечного поглотителя тепла. Кроме того, необходимо оценить эффекты сочетания экстремальных природных опасностей; исследовать неопределенности, связанные с экстремальными природными опасностями, используя новейшие технические подходы; и учесть возможность распространения аварии между энергоблоками на площадках многоблочных атомных электростанций, а также воздействие на программу аварийной готовности и управления тяжелыми авариями. МАГАТЭ и его государствам-членам следует приложить дополнительные усилия с целью проведения работы в этих областях и распространение ее результатов таким образом, чтобы могло быть улучшено осуществление глубокоэшелонированной защиты. Учитывая эту необходимость, МАГАТЭ планирует созвать конференцию.
15. Главным уроком аварии на АЭС "Фукусима-дайти" является необходимость наличия в национальной системе ядерной безопасности эффективных и независимых барьеров на уровнях операторов, регулирующих органов и заинтересованных сторон. Именно поэтому значительное внимание было уделено укреплению международных механизмов независимого экспертного рассмотрения для ядерных операторов и регулирующих органов во всем мире, а также содействию открытости и транспарентности с целью обеспечить, чтобы заинтересованные стороны - в частности население - могли надлежащим образом привлекать промышленность и регулирующие органы к ответственности, тем самым повышая доверие и уверенность. Это потребует обязательства быть готовым принять вызов, учиться на примере других и привлекать друг друга к ответственности, требуя работы на международном уровне на основе принципов сотрудничества, совместной работы и взаимного доверия. Кроме того, потребуется более тщательный учет организационных факторов в рамках каждого барьера национальных и международных систем.

16. Авария на АЭС "Фукусима-дайти" подчеркнула важность предотвращения аварий, даже в отсутствие существенных последствий, связанных с прямым воздействием излучения на здоровье людей, при определенных последовательностях событий, которые, тем не менее, приводили к существенной социальной дезорганизации. Это является доводом в пользу признания того, что в сфере регулирующих оценок следует уделять повышенное внимание более широким экологическим и социальным последствиям.
17. Дополнительными извлеченными уроками необходимо воспользоваться в таких ключевых областях, как эффективность регулирования, человеческие и организационные факторы, периодические рассмотрения вопросов безопасности, тяжелые аварии и определение параметров источника выброса для целей радиационной защиты.
18. Принятие Советом управляющих Плана действий МАГАТЭ по ядерной безопасности и его единодушное одобрение государствами-членами на Генеральной конференции МАГАТЭ 2011 года стало важной движущей силой для определения извлеченных уроков и осуществления мер по повышению безопасности.
19. Хотя достигнут значительный прогресс, еще предстоит проделать большую работу в рамках Плана действий. Всем, кого это касается - будь то ядерные регулирующие органы, операторы станций, правительства или международные организации - важно поддерживать темпы, набранные за 15 месяцев со времени принятия Плана действий, прилагая совместные усилия, направленные на повышение ядерной безопасности во всем мире.
20. Все это базируется на основополагающем подходе к ядерной безопасности, а именно, принципе постоянного совершенствования: как бы высоки ни были стандарты, поиски улучшений не должны прекращаться никогда.

Е.2. Заседание рабочей группы 2: резюме Председателя

1. План действий МАГАТЭ по ядерной безопасности был одобрен Советом управляющих и утвержден всеми государствами-членами на 55-й очередной сессии Генеральной конференции в сентябре 2011 года. Конечная цель Плана действий - укрепить ядерную безопасность, аварийную готовность и радиационную защиту людей и окружающей среды во всем мире.
2. Более чем год спустя после его принятия в отношении всех 12 действий, определенных в Плане действий, достигнуты значительные успехи. Важная деятельность осуществлялась и продолжает осуществляться в нескольких ключевых областях, таких, как оценки уязвимых мест в обеспечении безопасности атомных электростанций, совершенствование услуг Агентства по независимому экспертному рассмотрению, рассмотрение и улучшение норм безопасности МАГАТЭ; повышение потенциала аварийной готовности и реагирования, укрепление и поддержание программ по созданию потенциала, а также совершенствование и расширение коммуникаций и обмена информацией с государствами-членами, международными организациями и населением. Эта деятельность способствовала укреплению глобальной системы ядерной безопасности.
3. Несколько государств-членов в настоящее время активно проводят подготовку своих собственных национальных планов действий по ядерной безопасности с целью осуществления Плана действий МАГАТЭ. Всем государствам-членам рекомендовано разработать национальные планы действий с учетом своих национальных особенностей. МАГАТЭ предлагает государствам-членам поддержку в разработке таких планов на основе Плана действий МАГАТЭ.

4. Спрос на услуги по независимому экспертному рассмотрению МАГАТЭ остается высоким. После аварии на АЭС "Фукусима-дайити" эти услуги были укреплены, и МАГАТЭ проводит с государствами-членами постоянную работу по их дальнейшему совершенствованию. Многочисленные миссии были проведены во всех областях ядерной безопасности, в том числе миссии группы по рассмотрению эксплуатационной безопасности (ОСАРТ), по рассмотрению аварийной готовности (ЭПРЕВ), миссии в рамках комплексных услуг по рассмотрению вопросов регулирования (ИРРС) и в рамках услуг по рассмотрению проектной безопасности (УРПБ). Транспарентность результатов услуг по независимому экспертному рассмотрению весьма важна для повышения безопасности.
5. Значительные успехи в повышении ядерной безопасности были достигнуты государствами-членами в результате проведения на атомных электростанциях "стресс-тестов" и осуществления соответствующих мер на основе информации, полученной с помощью этих тестов. Такие стресс-тесты были проведены фактически всеми государствами-членами, имеющими атомные электростанции.
6. Было проведено тщательное рассмотрение норм безопасности МАГАТЭ и особенно требований безопасности, применимых к атомным электростанциям и хранению отработавшего топлива. Хотя в требованиях безопасности не было обнаружено каких-либо недостатков, рассматривается вопрос об укреплении требований безопасности в таких областях, как меры в случае продолжительного отказа энергоснабжения, правильное определение потенциальных внешних опасностей и обеспечение безопасности в условиях тяжелой аварии.
7. Одной из наиболее эффективных мер повышения ядерной безопасности во всем мире является как можно более широкое и эффективное последовательное использование государствами-членами норм безопасности МАГАТЭ. МАГАТЭ оказывает поддержку и помощь в осуществлении норм безопасности МАГАТЭ на основе его услуг по независимому экспертному рассмотрению во всех областях безопасности.
8. Меморандум о взаимопонимании между Всемирной ассоциацией организаций, эксплуатирующих АЭС (ВАО АЭС), и МАГАТЭ призывает к сотрудничеству в нескольких важных областях, включая координацию планирования миссий по независимому экспертному рассмотрению ОСАРТ МАГАТЭ и ВАО АЭС, улучшение обмена информацией и сотрудничество в случае серьезного события на атомной электростанции или установке ядерного топливного цикла. Вновь подтверждено, что ответственность за обеспечение ядерной безопасности несет каждое государство-член и каждая эксплуатирующая организация.
9. Стабильная готовность к любой ядерной или радиационной аварийной ситуации и эффективное реагирование на нее крайне важны для предотвращения или сведения к минимуму последствий такого события, если оно произойдет. Авария на АЭС "Фукусима-дайити" подчеркнула важность аварийной готовности и реагирования на всех уровнях - местном, национальном и международном.
10. Роль МАГАТЭ в реагировании на ядерную или радиационную аварийную ситуацию была расширена, с тем чтобы оно могло проводить анализ условий аварийной ситуации, ее потенциальных последствий и прогнозировать возможные сценарии ее развития, а также сообщать результаты этого анализа государствам-членам. Необходимы дальнейшие усилия с целью осуществления этой роли при поддержке государств-членов и с использованием Сети реагирования и оказания помощи МАГАТЭ (РАНЕТ). Для эффективного выполнения этой функции в случае аварийной ситуации МАГАТЭ должна предоставляться более широкая информация на основе предварительно согласованных процедур обмена информацией.

11. С целью дальнейшего укрепления международных механизмов по оказанию помощи РАНЕТ была усилена посредством подготовки новых руководящих материалов, определяющих роли и обязанности, а также действия членов этой сети при подготовке к направлению запросов о предоставлении и получении помощи. Была предложена новая функциональная область по проведению для компетентных органов оценок и консультаций относительно деятельности по смягчению последствий на площадке при аварийной ситуации на ядерной установке. Государствам-членам было рекомендовано зарегистрировать имеющиеся национальные возможности в сети РАНЕТ с целью дальнейшего укрепления этой сети.
12. Услуги по независимому экспертному рассмотрению ЭПРЕВ были дополнительно укреплены путем учета уроков, извлеченных до настоящего времени; в результате этого государствам-членам предоставляется более эффективная поддержка и помощь. В 2012 году МАГАТЭ выполнило восемь миссий ЭПРЕВ, и это наибольшее число миссий за год с начала осуществления этой программы. Государствам-членам, и особенно тем из них, в которых эксплуатируются атомные электростанции, рекомендуется использовать эти услуги МАГАТЭ, обеспечивающие полную оценку механизмов и потенциала аварийной готовности и реагирования в стране.
13. В соответствии со стратегией, рекомендованной в заключительном докладе о Международном плане действий по укреплению системы международной готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций, была создана Группа экспертов по обеспечению готовности и реагированию в случае аварийных ситуаций (ЭПРЕГ), которая будет консультировать Секретариат в отношении стратегий по укреплению и надежному поддержанию международной готовности к ядерным и радиационным аварийным ситуациям.
14. МАГАТЭ по-прежнему оказывает государствам-членам поддержку в форме учебных мероприятий и учений, с тем чтобы способствовать укреплению их национального потенциала в области аварийной готовности и реагирования. Необходимо продолжить такие усилия по созданию потенциала на национальном, региональном и международном уровнях. Государствам-членам рекомендуется проводить учения в кабинетных и полевых условиях, используя реалистические сценарии.
15. Секретариат МАГАТЭ и государства-члены добились успехов в улучшении общественной информации, повышении транспарентности и совершенствовании связи во время аварийных ситуаций. Необходимо обеспечивать более эффективную связь с населением и всеми другими заинтересованными сторонами с целью восстановления общественного доверия.
16. Хотя достигнут значительный прогресс, для повышения безопасности во всем мире еще предстоит проделать большую работу в рамках Плана действий. Для полного и эффективного осуществления Плана действий требуются совместные усилия и всесторонняя поддержка со стороны Секретариата МАГАТЭ, государств-членов и других заинтересованных сторон. Повышение ядерной безопасности должно всегда рассматриваться как непрерывно осуществляемый процесс.
17. МАГАТЭ будет и далее играть центральную роль в укреплении глобальной системы ядерной безопасности, включая подготовку всеобъемлющего доклада об аварии на АЭС "Фукусима-дайти", которую планируется завершить в 2014 году.

Е.3. Заседание рабочей группы 3: резюме Председателя

1. Значительные успехи были достигнуты при осуществлении Плана действий в области защиты людей и окружающей среды от ионизирующих излучений. Данная конференция является важной возможностью изучить извлеченные уроки и внесенные к настоящему времени усовершенствования.
2. Радиологические последствия ядерной или радиационной аварийной ситуации не имеют национальных границ; поэтому для обеспечения защиты людей от незапланированного облучения крайне важно эффективное международное сотрудничество.
3. При применении концепций и принципов радиационной защиты во время восстановительных мероприятий и снятия с эксплуатации после ядерной или радиационной аварийной ситуации в процессе принятия решений следует принимать во внимание реалистические оценки доз, согласованные практические подходы, данные мониторинга и характеристики уровней радиоактивности в окружающей среде и национальные и местные руководящие материалы для лиц, подвергшихся воздействию.
4. Необходимо правильно интерпретировать коэффициенты радиационного риска потенциальных воздействий на здоровье людей и ограничения эпидемиологических исследований при анализе радиационных эффектов после облучения низкими дозами радиации. Объяснение этих ограничений весьма важно для того, чтобы ясно понять причины, почему коллективные эффективные дозы, полученные путем суммирования предполагаемых индивидуальных доз, не должны использоваться для установления ретроспективной или будущей связи воздействия на здоровье с ситуациями радиационного облучения.
5. Конечная цель восстановительных мероприятий после ядерной или радиационной аварийной ситуации заключается в уменьшении облучения населения в существующих ситуациях облучения и улучшении окружающей среды, загрязненной радиоактивными веществами, с целью обеспечения возвращения жителей в свои дома и к нормальным условиям жизни. В этих целях государствам-членам следует разработать политику и стратегии восстановительных мероприятий на подвергшихся загрязнению территориях уже на ранней стадии их ядерной программы, в том числе для восстановительных мероприятий на территории городских и сельских районов для широкого диапазона условий окружающей среды. В эффективной программе восстановительных мероприятий должны быть рассмотрены юридические, социально-экономические и технологические вопросы в соответствии с нормами безопасности МАГАТЭ и национальными требованиями и руководящими принципами.
6. Для эффективного перехода от ситуации аварийного облучения к ситуации существующего облучения и для проведения восстановительных мероприятий в зонах поражения следует разработать на национальном уровне с участием всех заинтересованных сторон четкие руководящие материалы.
7. При проведении многих восстановительных мероприятий образуются отходы, характеристики которых влияют на выбранную стратегию осуществления; кроме того, необходимо обеспечить надлежащее обращение с этими отходами.
8. Важно накапливать информацию о мировом опыте и уроках восстановительных мероприятий и снятия с эксплуатации ядерных установок после ядерных или радиационных аварийных ситуаций, а также распространять эту информацию через МАГАТЭ и

посредством сотрудничества с международным сообществом. Уроки, извлеченные из этой деятельности, будут способствовать повышению безопасности и эффективности будущих восстановительных мероприятий и деятельности по снятию с эксплуатации во всем мире.

9. Важно стремиться к поиску более эффективных и действенных технологий оптимизации восстановительных мероприятий в плане безопасности, затрат и трудоемкости путем осуществления проектов НИОКР и демонстрационных проектов.
10. Важно повышать компетентность государств-членов при выборе и использовании технологий для определения характеристик территорий, подвергшихся воздействию ядерной или радиационной аварийной ситуации, и проведения на них восстановительных мероприятий. Государствам-членам рекомендуется обмениваться информацией о существующих сетях и программах мониторинга, а также о прошлой практической деятельности и опыте обращения с территориями, загрязненными в ходе ядерных или радиационных аварийных ситуаций в прошлом.
11. Для эффективного осуществления стратегий восстановительных мероприятий после ядерной или радиационной аварийной ситуации необходима тесная координация деятельности всех участвующих организаций, таких, как компетентные органы и специалисты в областях здравоохранения, безопасности пищевых продуктов, гражданской обороны, радиационной защиты, окружающей среды, транспорта, торговли и таможенных услуг.
12. Были с признательностью отмечены предпринятые Японией усилия и успехи, достигнутые при проведении восстановительных мероприятий за пределами площадки и обращении с отходами. Японии было рекомендовано продолжить предоставление информации о результатах и состоянии работ по снятию с эксплуатации атомной электростанции "Фукусима-дайти" компании ТЕРКО, восстановительных мероприятиях за пределами площадки и обращении с отходами. Было отмечено, что по просьбе правительства Японии Секретариат МАГАТЭ организовал миссию в поддержку восстановительных мероприятий на подвергшихся радиоактивному загрязнению территориях за пределами площадки атомной электростанции "Фукусима-дайти" компании ТЕРКО.
13. Секретариату МАГАТЭ было рекомендовано и далее оказывать Японии помощь и поддержку в проведении восстановительных мероприятий на обширных территориях, загрязненных в результате аварии на АЭС "Фукусима-дайти". Было также признано важным оказание государствам-членам поддержки в повышении уровня их компетентности в области определения характеристик и реабилитации площадок и территорий, загрязненных в результате ядерных или радиационных аварийных ситуаций.
14. Была подчеркнута важность международного сотрудничества для оценки воздействия на людей радиоактивных выбросов при ядерной аварии. В этой связи была с признательностью отмечена работа Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) по выпуску докладов о предварительной оценке доз и предварительной оценке риска для здоровья в результате аварии на АЭС "Фукусима-дайти". Была также высоко оценена продолжающаяся работа Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (НКДАР ООН) по оценке уровней индивидуального облучения и радиационных рисков в связи с этой аварией. В этой связи были высоко оценены материалы, представленные НКДАР ООН.
15. Важно укреплять на глобальном уровне методы мониторинга пищевых продуктов, включая сельскохозяйственные продукты и продукты рыболовства, на каждом этапе производства и распределения, с тем чтобы обеспечить соблюдение контрольных значений содержания радиоактивных веществ в пищевых продуктах в пострадавших регионах.

16. Была с признательностью отмечена работа Секретариата МАГАТЭ по рассмотрению общих критериев для радиоактивных материалов в пищевых продуктах, кормах для животных и питьевой воде, проводимая в сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), включая Комиссию по Codex Alimentarius, а также с другими соответствующими международными организациями. При этом рассмотрении будут определены пути уточнения согласования и, при необходимости, обновления существующих руководящих документов по уровням загрязнения в пищевых продуктах, кормах для животных и питьевой воде после ядерных или радиологических инцидентов. Как ожидается, результаты этого рассмотрения станут доступными к концу 2013 года.
17. Была выражена поддержка этой работе, в результате которой будут определены пути уточнения, согласования и, при необходимости, обновления существующих руководящих документов по контрольным уровням загрязнения в этих продуктах после ядерной или радиологической аварийной ситуации. В этой связи были высоко оценены материалы, представленные ВОЗ и ФАО.
18. МАГАТЭ было рекомендовано и далее рассматривать и обновлять в сотрудничестве с ВОЗ и другими соответствующими организациями существующие стратегии мониторинга людей, уделяя особое внимание детям, а также окружающей среде и пищевым продуктам, с целью содействия оценке доз и принятию решений относительно контрмер и восстановительных мероприятий, а также подготовить технический отчет для распространения среди государств-членов.
19. Связь с населением является важным инструментом содействия осуществлению эффективных мер по защите здоровья людей и окружающей среды и, в более широком смысле, улучшения условий жизни на территориях, подвергшихся воздействию значительных выбросов. При организации связи с населением следует учитывать аспекты здравоохранения, а также экологические, экономические, социальные, психологические, культурные, этические и политические аспекты, многие из которых могут оказывать влияние на принимаемые меры. Эффективная связь помогает справляться с эффектами социально-экономического давления, включая посттравматическое стрессовое расстройство, депрессию и страх.
20. При доведении до сведения населения сведений из области радиационной защиты необходимо учитывать, что терминология, используемая экспертами в данной области, совершенно чужда широкой аудитории. Крайне важно осуществлять информирование в ранние сроки и регулярно, причем от имени "одного лица" и на основе "проверенных научных данных". Экстремальные мнения, основанные на "непроверенных научных данных", могут вызывать необоснованную тревогу и наносить реальный вред.
21. Необходимы руководящие принципы, обеспечивающие точное и своевременное управление информацией на благо не только людей, проживающих около атомной электростанции, но и всех людей, которые могут подвергнуться воздействию в случае ядерной или радиационной аварийной ситуации. Информирование должно быть абсолютно открытым и честным и должно вестись на простом языке; озвучиваемые рекомендации должны быть четкими, краткими и практичными; в надлежащих случаях следует использовать ободрающие формулировки; и следует сообщать людям необходимые знания.
22. Были настоятельно рекомендованы осуществление норм безопасности МАГАТЭ и более тесное сотрудничество между соответствующими сетями регулирующих органов, ядерных операторов, организаций технической поддержки и МАГАТЭ в области восстановительных мероприятий и снятия с эксплуатации.

23. Государствам-членам, имеющим ядерные программы, включающие использование радиоактивного материала, было настоятельно рекомендовано на регулярной основе добровольно пользоваться соответствующими услугами МАГАТЭ по независимому экспертному рассмотрению в области восстановительных мероприятий и снятия с эксплуатации, включая последующие рассмотрения, а также своевременно публиковать соответствующие части результатов такого рассмотрения.
24. Запланированное на январь 2013 года Международное совещание экспертов МАГАТЭ по восстановительным мероприятиям и снятию с эксплуатации после ядерной или радиационной аварийной ситуации станет важным рубежом, отражающим улучшенное понимание технических, социальных, экологических и экономических вопросов, которые необходимо рассматривать в рамках восстановительных мероприятий и деятельности по снятию с эксплуатации после ядерной или радиационной аварийной ситуации.
25. Был выражен интерес к заявлению Японии о ее намерении принять в следующем году миссию международных экспертов МАГАТЭ по снятию с эксплуатации АЭС "Фукусима-дайти". Интерес также вызвала просьба Японии к МАГАТЭ о том, чтобы оно рассмотрело вопрос о создании международной консультативной группы по снятию с эксплуатации.
26. Хотя достигнут значительный прогресс, еще предстоит проделать большую работу в рамках Плана действий. Важно, чтобы все, кого это касается - будь то ядерные регулирующие органы, операторы станций, правительства или международные организации - поддерживали темпы, набранные за 15 месяцев со времени принятия Плана действий, прилагая совместные усилия, направленные на повышение ядерной безопасности в области защиты людей и окружающей среды во всем мире.

Г. Заключительные замечания

18. После представления резюме председателей Конференция завершилась заключительными замечаниями заместителя Генерального директора МАГАТЭ и главы Департамента ядерной безопасности, а также постоянных представителей Малайзии и Японии при МАГАТЭ, исполняющих обязанности сопредседателей Конференции.

19. Фукусимская конференция на уровне министров стала прекрасной возможностью обменяться с международным сообществом на уровне министров и экспертов новыми знаниями и уроками, извлеченными из аварии на АЭС "Фукусима" компании ТЕРКО, еще больше повысить прозрачность и обсудить ход реализации международных усилий по укреплению ядерной безопасности, в том числе посредством выполнения Плана действий МАГАТЭ по ядерной безопасности.

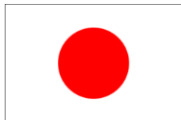
20. Конференция стала хорошим поводом для того, чтобы вновь подтвердить приверженность обеспечению ядерной безопасности, и дала многим участникам возможность посетить место аварии и зоны, где проводятся восстановительные мероприятия, и лично оценить степень трудности и сложности условий, в которых работники АЭС должны были реагировать на аварию, а также сложность выполняемых и запланированных на будущее работ по смягчению последствий аварии.

21. Префектуре Фукусима и ее губернатору г-ну Сато, городу Корияма и его жителям, а также правительству и народу Японии была выражена признательность за обеспечение отличных объектов для организации Конференции и предоставленную делегатам возможность проникнуться духом и насладиться гостеприимством этого замечательного региона.

22. Фукусимская конференция на уровне министров прошла успешно благодаря эффективному сотрудничеству между правительством Японии и Агентством в ходе подготовки и проведения Конференции и благодаря ценному вкладу председателей трех рабочих групп, основных докладчиков, участников дискуссий и секретарей по научным вопросам, а также делегатов.

**Фукусимская конференция по ядерной безопасности на уровне министров
15-17 декабря 2012 года
Префектура Фукусима, Япония**

ПРОГРАММА



IAEA

Международное агентство по атомной энергии

**Фукусимская конференция по ядерной безопасности
на уровне министров
15-17 декабря 2012 года
Префектура Фукусима, Япония**

ПРОГРАММА

Место проведения: Пленарные заседания: зал С, (цокольный этаж)

Фукусимский торгово-выставочный центр "Биг палет Фукусима"
Минами 2-52
Город Корияма
Префектура Фукусима
Япония 963-0115

Рабочие группы 1, 2 и 3: конференц-зал (цокольный этаж)

Фукусимский торгово-выставочный центр "Биг палет Фукусима"

Рабочими языками Конференции будут официальные языки МАГАТЭ - английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский - а также японский, и выступления на одном из этих языков во время заседаний Конференции будут синхронно переводиться на другие языки.

С целью облегчения работы устных переводчиков к делегатам обращается просьба заблаговременно предоставить Секретариату Конференции письменный текст своих выступлений и зачитывать выступления с разумной скоростью.

Устный перевод во время заседаний призван лишь способствовать общению и не является документальным протоколом заседаний.

Пятница, 14 декабря 2012 года

14 ч. 00 м. – **Регистрация делегатов**
20 ч. 00 м.

Суббота, 15 декабря 2012 года

08 ч. 00 м. **Регистрация делегатов**

09 ч. 30 м. – **Пленарное заседание**
12 ч. 30 м.

Сопредседатели: Е.П. г-н К. Гэмба, министр иностранных дел Японии
 Е.П. г-н Фадилла бен Хаджи Юсуф, заместитель министра науки,
 технологий и инноваций Малайзии

Секретари по Г-н Г. Карусо, Департамент ядерной безопасности, МАГАТЭ
научным вопросам: Г-н Т. Хатори, директор отдела международного сотрудничества в
 области ядерной энергии, министерство иностранных дел Японии

Вступительное слово сопредседателей Конференции
Выступление от имени принимающей страны
Вступительное слово г-на Ю. Аmano, Генерального директора МАГАТЭ
Послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций
Г-н К. Ж. Токаев, Генеральный директор Отделения Организации
Объединенных Наций в Женеве, Генеральный секретарь Конференции
по разоружению

затем

Выступления министров/глав делегаций

12 ч. 30 м. – **Перерыв на обед**
14 ч. 00 м.

Рабочий обед для глав делегаций от имени министра иностранных дел
Японии, сопредседателя Конференции, конференц-зал

14 ч. 00 м. - **Пленарное заседание (продолжение)**
17 ч. 00 м.*

Выступления министров/глав делегаций

18 ч. 30 м. – **Торжественный прием от имени администрации**
20 ч. 00 м. **префектуры Фукусима, зал А**

* - Выпуск итогового документа к окончанию пленарного заседания, 15 декабря 2012 года.
- Совместная пресс-конференция сопредседателей после пленарного заседания.

Воскресенье, 16 декабря 2012 года

10 ч. 00 м. – **Пленарное заседание (продолжение по мере**
13 ч. 00 м. **необходимости)**
Выступления глав делегаций

10 ч. 00 м. – **Рабочая группа 1**
13 ч. 00 м. **Уроки аварии на АЭС "Фукусима" компании ТЭПКО**

Председатель: Г-н М. Уэйтмэн, главный инспектор ядерных установок, Управление по
ядерному регулированию, Соединенное Королевство

Секретари по Г-н П. Хьюз, Департамент ядерной безопасности, МАГАТЭ
научным вопросам: Г-н Т. Баннаи, координатор по международному сотрудничеству в
области правил безопасности, секретариат Управления по ядерному
регулированию, министерство окружающей среды Японии

10 ч. 00 м. Вступительное слово Председателя

10 ч. 10 м. – **Основные доклады**
10 ч. 50 м.

Обзор уроков, извлеченных из аварии, и мер по смягчению последствий
и предотвращению аварий
Г-н С. Танака, Управление по ядерному регулированию, Япония

Безопасность эксплуатации ядерных установок и защита АЭС от
тяжелых аварий и экстремальных опасных природных явлений
Г-н Р. Месерв, председатель Международной группы по ядерной
безопасности (ИНСАГ)

10 ч. 50 м. – **Выступления участников дискуссии**
11 ч. 50 м.

Г-н Ф. Жаме, председатель Совета по независимому экспертному
рассмотрению стресс-тестов, Европейская группа регулирующих
органов по вопросам ядерной безопасности (ЭНСРЕГ)

Г-н Б. Борхардт, исполнительный директор по операционной
деятельности Комиссии по ядерному регулированию, Соединенные
Штаты Америки

Г-н Л. Виньяс, постоянный представитель Бразилии при МАГАТЭ и
ОДВЗЯИ

Г-н Ю.В. Пак, президент Корейского института ядерной безопасности,
Республика Корея

Г-н С. Дураисами, заместитель председателя Регулирующего органа по
атомной энергии, Индия

Г-н В.С. Беззубцев, заместитель руководителя Федеральной службы по
экологическому, технологическому и атомному надзору России
(Ростехнадзор), Российская Федерация

11 ч. 50 м. – Обсуждение, затем подведение итогов Председателем
13 ч. 00 м.

13 ч. 00 м. – **Перерыв на обед**
15 ч. 00 м.

- 15 ч. 00 м. –
18 ч. 00 м.** **Пленарное заседание (продолжение по мере
необходимости)***
Выступления глав делегаций
- 15 ч. 00 м. –
18 ч. 00 м.** **Рабочая группа 2**
**Укрепление ядерной безопасности, включая аварийную
готовность и реагирование, в свете аварии на АЭС "Фукусима"
компании ТЕРКО**
- Председатель: Г-н Р. Джаммал, исполнительный вице-президент и главный сотрудник
по вопросам регулирования Комиссии по ядерной безопасности Канады
- Секретари по Г-жа Е. Буглова, Департамент ядерной безопасности, МАГАТЭ
научным вопросам: Г-н Х. Кобаяси, старший координатор отдела международного
сотрудничества в области ядерной энергии, министерство
иностраных дел Японии
- 15 ч. 00 м.** Вступительное слово Председателя
- 15 ч. 10 м. –
15 ч. 50 м.** **Основные доклады**
- Укрепление ядерной безопасности, в том числе посредством выполнения
Плана действий МАГАТЭ по ядерной безопасности
Г-н Д. Флори, заместитель Генерального директора, руководитель
Департамента ядерной безопасности, МАГАТЭ
- Общий обзор усовершенствованных норм безопасности МАГАТЭ
Г-н А.К. Лакост, член Комиссии по нормам безопасности (КНБ) и
Председатель шестого Совещания Конвенции о ядерной безопасности по
рассмотрению
- 15 ч. 50 м. –
17 ч. 00 м.** **Выступления участников дискуссии**
- Г-н Л. Стрикер, Председатель Всемирной ассоциации организаций,
эксплуатирующих АЭС (ВАО АЭС)
- Г-н Ц. Пань, академик Китайской инженерной академии, Китай,
Национальная ядерная корпорация Китая (НЯКК)
- Г-н Ж. Репюссар, генеральный директор Института радиационной
защиты и ядерной безопасности (ИРЗЯБ), Франция
- Г-н У. Траверс, Федеральное управление по ядерному регулированию,
Объединенные Арабские Эмираты
- Г-н К. Осима, комиссар Управления по ядерному регулированию,
Япония
- Г-н Д.Э. Сумарго, директор инспекции по ядерным установкам и
ядерному материалу, Агентство по ядерному регулированию
(БАПЕТЕН), Индонезия
- Г-н Г. Ваннер, генеральный директор Швейцарской федеральной
инспекции по ядерной безопасности (ENSI), Швейцария
- 17 ч. 00 м. –
18 ч. 00 м.** Обсуждение, затем подведение итогов Председателем

* Если список ораторов не будет исчерпан, возможно проведение пленарного заседания.

Понедельник, 17 декабря 2012 года

- 09 ч. 00 м. –
12 ч. 00 м.** **Рабочая группа 3**
Защита населения и окружающей среды от ионизирующего излучения
- Председатель: Г-жа А. Дела Роса, директор Филиппинского института ядерных исследований (ФИЯИ), Филиппины
- Секретари по Г-н П. Винце, Департамент ядерной энергии, МАГАТЭ
научным вопросам: Г-н К. Сакаи, директор Исследовательского центра по радиационной защите, Национальный институт радиологических наук, Япония
- 09 ч. 00 м.** Вступительное слово Председателя
- 09 ч. 10 м. –
09 ч. 50 м.** **Основные доклады**
- Радиационная защита и информирование населения о радиоактивности
Г-н К. Клемен, секретарь по научным вопросам Международной комиссии по радиологической защите (МКРЗ)
Г-н Ж. Лошар, член Главной комиссии МКРЗ
- Восстановительные мероприятия и задачи, связанные с НИОКР в контексте деятельности за пределами площадки
Г-н Х.К. Лентихо, директор Отдела ядерного топливного цикла и технологии обращения с отходами, Департамент ядерной энергии, МАГАТЭ
- 09 ч. 50 м. –
11 ч. 00 м.** **Выступления участников дискуссии**
- Г-жа М. Нейра, директор Департамента здравоохранения и окружающей среды, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)
Г-н В. Вайс, Председатель Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (НКДАР ООН)
Г-н Ж.М. Пуарсон, старший сотрудник по вопросам безопасности пищевых продуктов, Система предупреждения чрезвычайных ситуаций, Группа по вопросам безопасности пищевых продуктов, Отдел питания и защиты потребителей, Департамент сельского хозяйства и защиты потребителей, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО)
Г-н О. Филлипс, старший управляющий, Национальный ядерный регулирующий орган, Южная Африка
Г-н М. Утибори, вице-губернатор префектуры Фукусима, Япония
Г-н Т. Коноэ, Председатель Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФОКК и КП)
Г-н В. Шуха, заместитель генерального директора Объединенного исследовательского центра, Европейская комиссия (ЕК)
- 11 ч. 00 м. –
12 ч. 00 м.** Обсуждение, затем подведение итогов Председателем
- 12 ч. 00 м. –
13 ч. 00 м.** **Перерыв**

13 ч. 00 м. – Пленарное заседание
14 ч. 00 м.

Представление председателями резюме обсуждений в рабочих группах

Заключительные замечания МАГАТЭ

Заключительные обращения сопредседателей

Параллельные мероприятия

15-17 декабря

Демонстрация и продажа местных продуктов и изделий, организованная префектурой Фукусима

Демонстрация материалов, организованная МАГАТЭ

Демонстрация материалов, организованная правительством Японии (Управлением по ядерному регулированию)

15 декабря

Брифинг по аварии на АЭС "Фукусима-дайити" компании ТЕРКО, организованный правительством Японии (Агентством по природным ресурсам и энергии)

Видеоэкскурсия по АЭС "Фукусима-дайити" компании ТЕРКО

- время: 12 ч. 30 м. - 13 ч. 45 м., 13 ч. 45 м. - 14 ч. 00 м.

- место проведения: малые залы заседаний 2 и 3 (3-й этаж, "Биг палет Фукусима")

- язык: английский

Положение дел с реализацией рассчитанного на средне- и долгосрочную перспективу плана действий по снятию с эксплуатации энергоблоков 1-4 АЭС "Фукусима-дайити" компании ТЕРКО

- время: 17 ч. 00 м. – 18 ч. 30 м.

- место проведения: малые залы заседаний 2 и 3 (3-й этаж, "Биг палет Фукусима")

- язык: английский

16 декабря

Брифинг по аварии на АЭС "Фукусима-дайити" компании ТЕРКО, организованный правительством Японии (Управлением по ядерному регулированию, министерством окружающей среды, Организацией по безопасности ядерной энергетики Японии, Агентством по природным ресурсам и энергии и Токийской электроэнергетической компанией)

- время: 13 ч. 30 м. - 15 ч. 00 м., 18 ч. 30 м. - 20 ч. 00 м.

- место проведения: малые залы заседаний 2 и 3 (3-й этаж, "Биг палет Фукусима")

- язык: английский

Брифинг, организованный МАГАТЭ и делегацией Канады

Международная конференция МАГАТЭ по эффективным системам регулирования ядерной безопасности: совершенствование регулирования на базе опыта

- время: 18 ч. 30 м. – 19 ч. 00 м.

- место проведения: малый зал заседаний 1 (3-й этаж, "Биг палет Фукусима")

- язык: английский

17 декабря

Брифинг, организованный Медицинским университетом Фукусимы

Брифинг по программе обследования в целях обеспечения здоровья людей в Фукусиме и т. д.

- время: 12 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.

- место проведения: малые залы заседаний 2 и 3 (3-й этаж, "Биг палет Фукусима")

- язык: английский